	<p>Государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Волгоградский государственный медицинский университет» Министерства здравоохранения Российской Федерации</p>	<p>Рабочая программа по специальности 31.05.03 «Стоматология» по дисциплине «Иностранный язык (немецкий)»</p>	<p>« 1 »</p>
---	---	---	--------------

Государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего профессионального образования
«Волгоградский государственный медицинский университет»
Министерства здравоохранения Российской Федерации



«УТВЕРЖДАЮ»
Первый проректор, профессор
В.Б. Мандриков
«06» марта 2016 г.

Рабочая программа дисциплины
ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (НЕМЕЦКИЙ)

Блок Б1.1 Базовая часть

По направлению подготовки: 31.05.03 «Стоматология»

Квалификация (степень) выпускника: Врач-стоматолог общей практики

Факультет: Стоматологический

Кафедра: Иностранных языков с курсом латинского языка

Курс – 1

Семестр – 1

Форма обучения – очная


Практические занятия – 72 часа

Самостоятельная внеаудиторная работа – 36 часов

Зачет – 1 семестр

Всего – 108 часов

Волгоград, 2016

	<p>Государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Волгоградский государственный медицинский университет» Министерства здравоохранения Российской Федерации</p>	<p>Рабочая программа по специальности 31.05.03 «Стоматология» по дисциплине «Иностранный язык (немецкий)»</p>	<p>- 2 -</p>
---	---	---	--------------

Разработчик программы: старший преподаватель кафедры иностранных языков с курсом латинского языка Васильева Е. Ю.

Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры иностранных языков с курсом латинского языка, протокол № 6 от «09» марта 2016 года

Заведующая кафедрой иностранных языков с курсом латинского языка
д.ф.н., доцент



Жура В.В.

Рабочая программа согласована с учебно-методической комиссией стоматологического факультета
Протокол № 3 – А от «11» марта 2016 года

СОГЛАСОВАНО

Руководитель ОМКК ФГБОУ ВО ВолгГМУ Минздрава России

Председатель УМК,
Декан стоматологического факультета
д.м.н., доцент

Доцент  Запороженко А.В.



Михальченко Д.В.

Внешняя рецензия дана доцентом кафедры теории и практики перевода ВолГУ, к.филол.н., доцентом Новиковой Э.Ю.
«09» марта 2016 года (прилагается)

Рабочая программа согласована с научной фундаментальной библиотекой

Заведующая библиотекой



Долгова В.В.

Рабочая программа утверждена на заседании Центрального методического совета
Протокол № 2 – А от «15» марта 2016 года

Председатель ЦМС,
профессор



Мандриков В.Б.



Государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего профессионального образования
«Волгоградский государственный медицинский
университет» Министерства здравоохранения
Российской Федерации

Рабочая программа по
специальности 31.05.03
«Стоматология»
по дисциплине «Иностранный
язык (немецкий)»

- 3 -

I. ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА.

Рабочая программа курса разработана в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования (ФГОС ВО) по специальности 31.05.03 «Стоматология», утвержденным приказом Минобрнауки России от 09 февраля 2016 г. № 96.

1. Цель и задачи дисциплины

Целью освоения дисциплины является формирование у студентов компетенций, обеспечивающих их готовность к абстрактному мышлению, анализу, синтезу и к коммуникации в устной и письменных формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности.


Задачи освоения дисциплины:

- 1) Ознакомить студентов с особенностями научного стиля литературы на иностранном языке, основными видами словарно-справочной литературы и правилами работы с ними.
- 2) Отработать лексико-грамматический материал с учетом специфики языка медицины.
- 3) Повысить исходный уровень владения иностранным языком посредством развития навыков и умений во всех видах речевой деятельности (говорении, чтении, письме) для активного применения иностранного языка в повседневном и профессиональном общении.
- 4) Сформировать навыки профессионального общения на иностранном языке.
- 5) Изучить основные методы реферирования, аннотирования и перевода иноязычных профессионально-ориентированных текстов.
- 6) Развить навыки самостоятельной работы с текстовым материалом.

2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы

Дисциплина «Иностранный язык» относится к блоку Б.1, базовой части основной образовательной программы по специальности 31.05.03 «Стоматология».

В результате изучения дисциплины студент *должен*:

	<p>Государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Волгоградский государственный медицинский университет» Министерства здравоохранения Российской Федерации</p>	<p>Рабочая программа по специальности 31.05.03 «Стоматология» по дисциплине «Иностранный язык (немецкий)»</p>	<p>- 4 -</p>
---	---	---	--------------

Знать:

- лексический материал (наиболее распространенные языковые средства и выражения коммуникативно-речевых функций и общеупотребительные речевые единицы, характерные для текстов профессиональной направленности);
- фонетико-орфографический материал (фонетические стандарты иностранного языка; основные правила орфографии и пунктуации в иностранном языке);
- грамматический материал (морфологию и синтаксис иностранного языка; правила словообразования и формоизменения; грамматические особенности построения устного и письменного высказывания).

Уметь:

- осуществлять смысловую компрессию прочитанного в форме аннотации, резюме;
- понимать на слух оригинальную монологическую и диалогическую речь по специальности, опираясь на изученный языковой материал и фоновые знания;
- продуцировать диалогическую речь в ситуациях научного и профессионального общения в пределах изученного языкового материала и в соответствии с избранной специальностью.

Владеть:

- навыком чтения специальной литературы по профессиональной тематике;
- навыком письменной и устной коммуникации для решения задач профессиональной деятельности;
- навыком составления докладов и презентаций по результатам собственных научных исследований на иностранном языке.



Государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего профессионального образования
«Волгоградский государственный медицинский
университет» Министерства здравоохранения
Российской Федерации

Рабочая программа по
специальности 31.05.03
«Стоматология»
по дисциплине «Иностранный
язык (немецкий)»

- 5 -

3. Общая трудоемкость дисциплины «Иностранный язык» составляет 3 зачетные единицы, 108 академических часов.


Вид учебной работы	Всего часов	Семестр
		1
Аудиторные занятия (всего)	72	72
<i>в том числе в интерактивной форме не менее</i>	12	12
В том числе:	72	72
Лекции	-	-
Практические занятия (ПЗ)	72	72
Семинары (СЗ)	-	-
Лабораторные работы (ЛЗ)	-	-
Самостоятельная работа (всего)	36	36
Контактная работа обучающегося с преподавателем	74	74
Вид промежуточной аттестации (зачет, экзамен)		зачет
Общая трудоемкость 108 часов, 3 зач. ед.	108	108

Контактная работа обучающихся с преподавателем включает в себя аудиторные (практические) и внеаудиторные занятия (выполнение самостоятельной работы студентов), предусматривающие различные виды учебной деятельности (групповую и индивидуальную работу).

4. Результаты обучения

Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины «Иностранный язык»:

- 1) **ОК-1:** способность к абстрактному мышлению, анализу, синтезу.
- 2) **ОПК-2:** готовность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности.

	<p>Государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Волгоградский государственный медицинский университет» Министерства здравоохранения Российской Федерации</p>	<p>Рабочая программа по специальности 31.05.03 «Стоматология» по дисциплине «Иностранный язык (немецкий)»</p>	<p>- 6 -</p>
---	---	---	--------------

1.5. Перечень планируемых результатов обучения дисциплины «Иностранный язык (немецкий)», соответнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы по специальности «Стоматология»

Результаты освоения ООП (по компетенциям)	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны:			Оценочные средства
	Знать	Уметь	Владеть	
1 способность к абстрактному мышлению, анализу, синтезу (ОК-1);	2 - принципы ведения дискуссий в условиях плюрализма мнений и основные способы решения конфликтов на изучаемом языке; - ответственность языков в социокультурном пространстве медицинского сообщества;	3 - выстраивать логику высказывания с опорой на ключевые медицинские или фармацевтический греко-латинский термин;	4 - навыками логического построения публичной речи; - навыками ставить цель коммуникативно-информационной деятельности. - навыками самоконтроля и интеллектуального развития, культурного и нравственного самосовершенствования; - постановки и решения новых задач, возникающих в ходе учебной и научно-исследовательской работы.	5 - терминологический тезаурус; - коммуникативные ситуационные задачи курса; - презентации.



Государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования
Федеральное государственное медицинское университет Минздрава Российской Федерации

Рабочая программа по специальности 31.05.03 «Стоматология» по дисциплине «Иностранный язык (немецкая)»

- 7 -

Результаты освоения ООП (по компетенциям)		В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны:		Оценочные средства
1	Знать	Уметь	Владеть	5
<p>готовность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности (ОПК-2);</p>	<p>2</p> <ul style="list-style-type: none"> - лексический минимум в объеме 4000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера; - лексический материал (наиболее распространенные языковые средства и выражения, характерные для текстов проф. направленности); - фонетико-орфографический материал (фонетические стандарты иностранного языка; основные правила орфографии и пунктуации); - грамматический материал (морфологию и синтаксис иностранного языка; правила словообразования и формоизменения; грамматические особенности построения устного и письменного высказывания) 	<p>3</p> <ul style="list-style-type: none"> - использовать лексико-грамматические навыки в речи; - извлекать необходимую информацию из иноязычных источников, созданных в различных знаковых системах (текст, таблица, график, диаграмма, аудиовизуальный ряд); - использовать языковые средства для выражения основных коммуникативных функций; 	<p>4</p> <ul style="list-style-type: none"> - навыком чтения специальной литературы по профессиональной тематике; - навыком письменной и устной коммуникации для решения задач профессиональной деятельности; - навыком составления докладов и презентаций по результатам собственных научных исследований на иностранном языке. 	<ul style="list-style-type: none"> - устный и письменный перевод текстов; - коммуникативные ситуационные задачи; - лексико-грамматические тесты



Государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего профессионального образования
«Волгоградский государственный медицинский
университет» Министерства здравоохранения
Российской Федерации

Рабочая программа по
специальности 31.05.03
«Стоматология»
по дисциплине «Иностранный
язык (немецкий)»

- 8 -

5. Образовательные технологии

Для развития творческой самостоятельности специалиста эффективны методы личностно-ориентированного, проблемно-поискового, исследовательского обучения. Эти методы реализуются педагогом через разнообразные организационные формы, цель которых – создать мотивационную основу для дальнейшей самостоятельной работы студентов. Основными методиками интерактивного, проблемно-поискового, исследовательского обучения являются:

проблемная дискуссия, основой которой может служить любая актуальная проблема теоретической (научной) или практической сферы биологии, что позволяет студентам рассмотреть предметные и социальные аспекты их будущей профессиональной деятельности;


практические занятия проблемного характера, деловая и ролевая учебная игра, построенные по принципу постепенного нарастания трудности заданий. Это потребует активизации предметных знаний, затем – собственной эрудиции и опыта решения подобных проблем, а в конечном итоге сложный уровень задания должен неизбежно «привести» студента к необходимости поиска альтернативных, поисковых способов решения проблемы;

творческие задания для самостоятельной работы учебно-исследовательская работа студента, проведение предметных олимпиад, подготовка и защита учебно-исследовательских проектов. Именно этот вид работы может стать предпосылкой для освоения будущими специалистами творческих исследовательских умений и развить научный стиль мышления.

При проектировании содержания практических занятий необходимо придерживаться следующих принципов:

принцип коммуникативной направленности – предполагает преобладание проблемно-речевых и творческих упражнений и заданий над чисто лингвистическими, репродуктивно-тренировочными, использование аутентичных ситуаций общения, развитие умений спонтанного реагирования в процессе коммуникации, формирование психологической готовности к реальному иноязычному общению в различных ситуациях;

принцип интегративности предполагает интеграцию знаний из различных предметных дисциплин, одновременное развитие как собственно

	Государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Волгоградский государственный медицинский университет» Министерства здравоохранения Российской Федерации	Рабочая программа по специальности 31.05.03 «Стоматология» по дисциплине «Иностранный язык (немецкий)»	- 9 -
---	--	--	-------

коммуникативных, так и профессионально-коммуникативных информационных, академических и социальных умений;

принцип нелинейности предполагает не последовательное, а одновременное использование различных источников получения информации, ротацию ранее изученной информации в различных разделах курса для решения новых задач. Данный принцип также обеспечивает возможность моделирования курса с учетом реальных языковых возможностей студентов.

6. Формы промежуточной аттестации

В соответствии с учебной программой по специальности, формой промежуточной аттестации по дисциплине является зачёт. Зачёт включает лекционно-грамматическое тестирование.

Балл за тестирование начисляется в соответствии с таблицей:

% выполнения задания	Балл по 100-балльной системе
91-100	91-100
81-90	81-90
71-80	71-80
61-70	61-70
0-60	0

После сдачи зачётной работы успеваемость студента по дисциплине оценивается по действующей модели балльно-рейтинговой системы.

II. Учебная программа дисциплины

1. Содержание дисциплины.

Раздел I. Вводно-коррективный курс - развитие навыков чтения и повседневного общения.

Повтор и коррекция знаний и умений в области иностранного языка, полученных в школе. Лексика (включая терминологический аппарат), относится к темам «О себе и своём рабочем дне». «О своей будущей профессии». «Стоматологическое образование в России и за рубежом». «Наш университет».



Государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего профессионального образования
«Волгоградский государственный медицинский
университет» Министерства здравоохранения
Российской Федерации

Рабочая программа по
специальности 31.05.03
«Стоматология»
по дисциплине «Иностранный
язык (немецкий)»

- 10 -

Раздел 2. Развитие навыков чтения и перевода профессионально-ориентированных текстов. Тематически ориентируется на ознакомление студентов в процессе изучения иностранного языка с предметами естественно-научного цикла: анатомии, патологической анатомии, гигиены и др.

Лексика (включая терминологический аппарат), относится к темам «Анатомия челюстно-лицевой области (череп, структура ротовой полости)», «Классификация зубов и их функции», «Прорезывание зубов».

Данный раздел посвящен формированию начальных умений обработки информации, содержащейся в тексте по специальности. Работа с различными видами чтения – ознакомительное, просмотровое, поисковое, изучающее.

Грамматический минимум включает основные грамматические темы, обеспечивающие понимание спецтекста: система времен глагола, модальные глаголы и их функции, некоторые аспекты синтаксиса.

Раздел 3. Обучение профессионально-ориентированному общению.

Данный раздел предполагает обязательное использование активных и интерактивных форм обучения, в частности, ролевых игр, имитирующих реальные ситуации межкультурного общения (например, прием иностранных студентов и обсуждение систем медицинского образования в разных странах), а также деловых игр (например, проведение студенческой научной конференции).

Лексика (включая терминологический аппарат), относится к темам «Некариозные заболевания зубов», «Кариес», «Лечение кариеса», «Гигиена полости рта и профилактическая стоматология».

2. Разделы дисциплины и междисциплинарные связи с обеспечиваемыми (последующими) дисциплинами.

Курс учебной дисциплины «Иностранный язык (немецкий)» имеет практико-ориентированный характер и построен с учетом междисциплинарных связей с другими учебными дисциплинами гуманитарного, социального, естественнонаучного и профессионального циклов высшего профессионального образования.



Государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего профессионального образования
«Волгоградский государственный медицинский
университет» Министерства здравоохранения
Российской Федерации

Рабочая программа по
специальности 31.05.03
«Стоматология»
по дисциплине «Иностранный
язык (немецкий)»

- 11 -

№ п/п	Наименование обеспечиваемых (последующих) дисциплин	№ № разделов данной дисциплины, необходимых для изучения обеспечиваемых (последующих) дисциплин		
		1	2	3
1	Анатомия человека – анатомия головы и шеи		x	
2	Микробиология – микробиология полости рта		x	
3	Патологическая анатомия – патанатомия головы и шеи		x	
4	Гигиена			x
5	Стоматология: -профилактика и коммунальная стоматология; - кариесология и заболевания твёрдых тканей зуба;	x	x	x

Тематический план практических занятий и количество часов по семестрам изучения учебной дисциплины «Иностранный язык»

№ п/п	Наименование разделов дисциплины и тем	Количество часов
Раздел I. Вводно-коррективный курс - развитие навыков чтения и повседневного общения		
1.	О себе и своём рабочем дне. О своей будущей профессии. Стоматологическое образование в России и за рубежом. Наш университет.	8
Раздел II. Развитие навыков чтения и перевода профессионально-ориентированных текстов		
2.	Анатомия челюстно-лицевой области (череп, структура ротовой полости).	12
3.	Классификация зубов и их функции.	12



Государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего профессионального образования
«Волгоградский государственный медицинский
университет» Министерства здравоохранения
Российской Федерации


Рабочая программа по
специальности 31.05.03
«Стоматология»
по дисциплине «Иностранный
язык (немецкий)»

- 12 -

4.	Прорезывание зубов.	12
Раздел III. Обучение профессионально-ориентированному общению		
5.	Некариозные заболевания зубов. Кариес.	12
6.	Лечение кариеса.	8
7.	Гигиена полости рта и профилактическая стоматология.	8

**Темы самостоятельной работы и количество часов по семестрам
изучения учебной дисциплины «Иностранный язык»**


№ п/п	Тема самостоятельной работы	Кол-во часов
1.	Заболевания полости рта (описание, симптомы)	18
2.	Гигиена полости рта и профилактическая стоматология	18

	<p>Государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Волгоградский государственный медицинский университет» Министерства здравоохранения Российской Федерации</p>	<p>Рабочая программа по специальности 31.05.03 «Стоматология» по направлению «Интеграционный цикл (немецкая)»</p>	<p>- 13 -</p>
---	---	---	---------------

III. РАБОЧАЯ УЧЕБНАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Учебно-тематический план дисциплины (в академических часах) и матрица компетенций.

Наименование разделов дисциплины (модулей) и тем	Аудиторные занятия			Всего часов на аудиторную работу	Самостоятельная работа студента	Зачет	Итого часов	Часть контактной работы студента с преподавателем	Формируемые компетенции		Используемые образовательные технологии, способы и методы обучения*	Формы текущего контроля**
	лабораторные	практические	семинары						ОК-1	ОПК-2		
О себе и своём рабочем дне. О своей будущей профессии.		4		4		X		4	X	X	МГ	С, Пр
Стоматологическое образование в России и за рубежом. Наш университет.		4		4		X		4	X	X	АТД	С, Пр, ЛГИР
Анатомия челюстно-лицевой области (череп, структура ротовой полости).		12		12		X		12	X	X	МГ	С, Пр
Классификация зубов и их функции.		12		12		X		12	X	X	МГ	С, Пр
Прорезывание зубов.		12		12		X		12	X	X	МГ	С, Пр, ЛГИР

	<p>Государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Волгоградский государственный медицинский университет» Министерства здравоохранения Российской Федерации</p>	<p>Рабочая программа по специальности 31.05.03 «Стоматология» по дисциплине «Иностранный язык (немецкий)»</p>	<p>- 15 -</p>
---	---	---	---------------

Список сокращений:

***Используемые образовательные технологии, способы и методы обучения** – активизация творческой деятельности (АТД), деловая и ролевая учебная игра (ДИ, РИ), метод малых групп (МГ), учебно-исследовательская работа студента (УИРС).

****Формы текущего и рубежного контроля успеваемости:** Т – тестирование, С – собеседование по контрольным вопросам, Пр – проверочная работа (текущий контроль), Н – оценка освоения практических навыков (умений), ЛГИР – лексико-грамматическая итоговая работа, П – написание и защита проекта.

IV. Оценочные средства для контроля уровня сформированности компетенций (текущий контроль успеваемости, промежуточная аттестация по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов)

4.1. Оценочные средства для текущего и рубежного контроля успеваемости

Текущий контроль уровня сформированности компетенций осуществляется в течение семестра в устной и письменной форме – в виде устных опросов (собеседования по изученным темам), а также написания проверочных лексико-грамматических контрольных по изучаемым темам.

Рубежный контроль проводится в виде итоговых лексико-грамматических работ и выполнения научно-исследовательских проектов (внеаудиторная самостоятельная работа).

Объектом контроля являются коммуникативные умения во всех видах речевой деятельности (говорение, чтение, письмо), ограниченные тематикой изучаемых разделов курса.

1. Пример проверочной работы (текущий контроль)

Задание 1. Переведите на немецкий язык слова и словосочетания:

здравоохранение	стоматологический факультет
стать настоящим специалистом	кончать, оканчивать
ветеринарный врач	медико-биологический факультет



Государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего профессионального образования
«Волгоградский государственный медицинский
университет» Министерства здравоохранения
Российской Федерации

Рабочая программа по
специальности 31.05.03
«Стоматология»
по дисциплине «Иностранный
язык (немецкий)»

- 16 -

лечебный факультет
фармацевт

челюсть
больница

Задание 2. Определите порядок слов в предложении и замените его на противоположный:

- 1) Die Fakultät für Zahnmedizin absolvieren jährlich echte Fachärzte.
- 2) Der Professor haltete gestern eine sehr interessante Vorlesung.
- 3) Das Hauptgebäude der medizinischen Universität liegt im Zentrum der Stadt.
- 4) Das Medizinstudium zum Arzt dauert in Deutschland 6 Jahre.
- 5) Morgen soll meine Schwester ihren Hund zum Tierarzt führen.

2. Пример итоговой лексико-грамматической работы (рубежный контроль)

1) Переведите слова и словосочетания на русский язык:

das Betäubungsmittel
einreiben
das Zahngewebe
die Stoffwechselstörung
die Zahnabnutzung
die Zahnverrenkung
der Zahnschmelz
die Ansteckung
die Folge
die Furche

2) Переведите предложения, определите временную форму глагола-сказуемого (Präsens, Präteritum, Perfekt, Plusquamperfekt, Futurum):

- 1) Der Arzt hatte den Kranken untersucht und dann verschrieb er ein Arzneimittel gegen Angina.
- 2) Ich hatte einen hohen Blutdruck.
- 3) Ich habe mir das Bein verletzt und bin sofort in die Poliklinik gegangen.
- 4) Bist du gestern am Morgen in der Poliklinik gewesen?
- 5) Der Arzt verordnet dem Patienten Bettruhe.
- 6) Nach dem Untersuchung des Arztes ist der Patient im Krankenhaus geblieben.
- 7) Ich werde Diät halten.
- 8) Der Arzt fühlte seinen Puls, klopfte den Brustkorb, horchte das Herz und die Lungen ab.



Государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего профессионального образования
«Волгоградский государственный медицинский
университет» Министерства здравоохранения
Российской Федерации

Рабочая программа по
специальности 31.05.03
«Стоматология»
по дисциплине «Иностранный
язык (немецкий)»

- 17 -

9) Morgen werde ich die Röntgenabteilung besuchen.

10) Der Arzt verschreibt dem Patienten die Arzneimittel und stellt den Krankenschein aus.

3) Ответьте на вопросы:

- 1) Warum ist die systematische Mundpflege wichtig?
- 2) Wie soll die Zahnbürste sein?
- 3) Welcher Zahn bekommt keine Karies?
- 4) Wie kann man Karies vorbeugen?

4.2. Оценочные средства для промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины (зачёт)

Промежуточная аттестация проводится в виде зачёта, который включает лексико-грамматическое тестирование:

Выберите правильный вариант ответа:

001. ВЫБЕРИТЕ ПОДХОДЯЩИЙ ПО СМЫСЛУ ГЛАГОЛ:

Der ungefüllte Zahn ... eine große Gefahr

- 1) entsteht
- 2) beeinflusst
- 3) darstellt
- 4) besteht
- 5) führt durch

002. ВСТАВЬТЕ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ГЛАГОЛ:

Der Chirurg ... in den Operationssaal gekommen

- 1) hat
- 2) hatte
- 3) bin
- 4) ist

003. ПОСТАВЬТЕ СКАЗУЕМОЕ В PRÄSENS PASSIV:

Die erste Zahngarnitur... von den Milchzähnen, die zweite von den bleibenden Zähnen ...

- 1) wird gebildet
- 2) wurde gebildet
- 3) gebildet worden



Государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего профессионального образования
«Волгоградский государственный медицинский
университет» Министерства здравоохранения
Российской Федерации

Рабочая программа по
специальности 31.05.03
«Стоматология»
по дисциплине «Иностранный
язык (немецкий)»

- 18 -

4) wird gebildet werden

004. ПОСТАВЬТЕ СКАЗУЕМОЕ В PRÄTERITUM PASSIV:

Die vorläufige Anamnese ... von dem Arzt ...

- 1) wurde eingeschrieben
- 2) ist verordnet
- 3) wird gesammelt
- 4) hat gesprochen

005. ВЫБЕРИТЕ ПРАВИЛЬНУЮ ФОРМУ PERFECT AKTIV

- 1) Der Kranke muß etwa 15-29 Minuten warten, bis die Füllung hart wird
- 2) Der Arzt verschrieb dem Kranken diese Arznei
- 3) Seit einigen Tagen war ich ungesund und hilflos
- 4) Ich bin in die Poliklinik gegangen

006. ВЫБЕРИТЕ ГРАММАТИЧЕСКУЮ ФОРМУ РОДИТЕЛЬНОГО ПАДЕЖА МУЖСКОГО РОДА ЕДИНСТВЕННОГО ЧИСЛА

- 1) der Arzt
- 2) dem Arzt
- 3) des Arztes
- 4) den Arzt

007. ВЫБЕРИТЕ PARTIZIP II:

- 1) wurde
- 2) wird
- 3) geworden

008. ВЫБЕРИТЕ ГЛАГОЛ-СКАЗУЕМОЕ В СЛОЖНОМ ПРЕДПРОШЕДШЕМ ВРЕМЕНИ PLUSQUAMPERFEKT ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА АКТИВ:

Meine Freundin fuhr zu ihren Eltern, nachdem alle Prüfungen ...

- 1) abgelegt worden waren
- 2) abgelegt wurden
- 3) abgelegt worden sind

009. ВЫБЕРИТЕ СКАЗУЕМОЕ В БУДУЩЕМ ВРЕМЕНИ ПАССИВНОГО ЗАЛОГА FUTURUM PASSIV

Morgen ... die Texte ...

- 1) werden ... gelesen werden
- 2) waren ... gelesen worden



Государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего профессионального образования
«Волгоградский государственный медицинский
университет» Министерства здравоохранения
Российской Федерации

Рабочая программа по
специальности 31.05.03
«Стоматология»
по дисциплине «Иностранный
язык (немецкий)»

- 19 -

3) sind ... gelesen worden

0010. ПОСТАВЬТЕ СКАЗУЕМОЕ В FUTURUM AKTIV

Der Arzt dem Kranken diese Arznei ...

- 1) wird verschreiben...
- 2) wurde verschreiben...
- 3) ist verschreiben
- 4) wird verschreiben

0011. ВЫБЕРИТЕ ПРАВИЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД PARTICIP II

Das spielende Kind

- 1) играющий
- 2) игравший

0012. ВЫБЕРИТЕ PARTICIP II

- 1) studiert
- 2) studieren
- 3) studierte

0013. ВСТАВЬТЕ ПОДХОДЯЩИЕ ПО СМЫСЛУ И ГРАММАТИЧЕСКИ ГЛАГОЛЫ

Ich... den Zahnarzt...

- 1) muß aufsuchen
- 2) wurde aufsuchen
- 3) war aufsucht
- 4) hatte aufsuchen

0014. ВСТАВЬТЕ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ГЛАГОЛ

Während der Fahrt... unsere Studenten viel Interessantes gesehen.

- 1) habt
- 2) hat
- 3) hatten
- 4) haben

0015. ВСТАВЬТЕ ПОДХОДЯЩЕЕ СЕМАНТИЧЕСКИ СКАЗУЕМОЕ

Gestern ... sie die othopädische Abteilung ...

- 1) hat besuchen
- 2) hast besucht
- 3) hat besucht
- 4) werde besuchen



Государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего профессионального образования
«Волгоградский государственный медицинский
университет» Министерства здравоохранения
Российской Федерации

Рабочая программа по
специальности 31.05.03
«Стоматология»
по дисциплине «Иностранный
язык (немецкий)»

- 20 -

0016. ОПРЕДЕЛИТЕ ВРЕМЯ СКАЗУЕМОГО В ПРЕДЛОЖЕНИИ

Ich werde von meinen Eltern zu Hause erwartet.

- 1) Passiv Futurum
- 2) Aktiv Futurum
- 3) Passiv Präsens
- 4) Aktiv Plusquamperfekt

0017. ПОСТАВЬТЕ СКАЗУЕМОЕ В PRÄTERITUM PASSIV:

Die Blutgruppen ... in 4 verschiedene Gruppen ...

- 1) wurden eingeteilt
- 2) teilt man ein
- 3) werden eingeteilt
- 4) teilte ein.

0018. К ФОРМАМ ГЛАГОЛА WERDEN НЕ ОТНОСИТСЯ

- 1) wirst
- 2) wird
- 3) werdet
- 4) werdest.

**0019. ВЫБЕРИТЕ ГЛАГОЛ, КОТОРЫЙ ОБРАЗУЕТ PERFECT SO
ВСПОМОГАТЕЛЬНЫМ ГЛАГОЛОМ SEIN:**

- 1) kommen
- 2) liegen
- 3) nehmen
- 4) untersuchen

0020. ВЫБЕРИТЕ ПРАВИЛЬНУЮ ФОРМУ ГЛАГОЛА

Als Ursachen der Hypoplasie ... man akute Ansteckungen.

- 1) nennt
- 2) nennst
- 3) nennen
- 4) nenne

0021. ВЫБЕРИТЕ ПРАВИЛЬНУЮ ФОРМУ Perfekt Passiv

- 1) Dem Patienten ist die Operation am Fußgelenk durchgeführt worden.



Государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего профессионального образования
«Волгоградский государственный медицинский
университет» Министерства здравоохранения
Российской Федерации

Рабочая программа по
специальности 31.05.03
«Стоматология»
по дисциплине «Иностранный
язык (немецкий)»

- 21 -

- 2) Nachdem der Patient diesen Zahnarzt regelmässig besuchen hatte, *fülte er schon nie die Zahnschmerzen.*
- 3) Die Mediziner haben gute Fachvorbereitung.
- 4) Womit führt man das Füllungsmaterial in den Wurzelkanal ein?

0022. ВСТАВЬТЕ СЕМАНТИЧЕСКИ ВЕРНЫЙ ГЛАГОЛ:

Gestern der Kranke ... von Chefarzt selbst....

- 1) wird... operieren
- 2) wurde . operiert
- 3) wird... operiert

0023. ВЫБЕРИТЕ СИЛЬНЫЙ ГЛАГОЛ

- 1) kaufen
- 2) legen
- 3) absolvieren
- 4) sehen

0024. СЕМАНТИЧЕСКИ ВЕРНЫЙ МОДАЛЬНЫЙ ГЛАГОЛ:

Man ... nicht rauchen.

- 1) darf;
- 2) muss;
- 3) kann;
- 4) soll.

0025. ВЫБЕРИТЕ СЛАБЫЙ ГЛАГОЛ:

- 1) fahren
- 2) einnehmen
- 3) lesen
- 4) leben

0026. ВЫБЕРИТЕ ГЛАГОЛ, КОТОРЫЙ ОБРАЗУЕТ PERFECT SO
ВСПОМОГАТЕЛЬНЫМ ГЛАГОЛОМ SEIN:

- 1) aufstehen
- 2) liegen
- 3) trinken
- 4) untersuchen

0027. ВСТАВЬТЕ ПОДХОДЯЩИЙ СЕМАНТИЧЕСКИ И ГРАММАТИЧЕСКИ
ГЛАГОЛ

Während der Sprechstunde ... der Patient über die Zahnschmerzen.



Государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего профессионального образования
«Волгоградский государственный медицинский
университет» Министерства здравоохранения
Российской Федерации

Рабочая программа по
специальности 31.05.03
«Стоматология»
по дисциплине «Иностранный
язык (немецкий)»

- 22 -

- 1) nimmt;
- 2) klagt;
- 3) träume;
- 4) weinen.

**0028. ПОСТАВЬТЕ НАРЕЧИЕ В СРАВНИТЕЛЬНОЙ СТЕПЕНИ
(KOMPARATIV)**

Die neue Maschine funktioniert gut.

- 1) guter
- 2) besser
- 3) am besten

**0029. ВЫБЕРИТЕ ИЗ ДАННЫХ ПРЕДЛОЖЕНИЙ ТЕ, ДЕЙСТВИЕ
КОТОРЫХ ПРОИСХОДИТ В НАСТОЯЩЕЕ ВРЕМЯ**

- 1) Der Ausflug fand am Nachmittag.
- 2) Alle Studenten nehmen an der Besprechung dieses Buches teil.
- 3) Die Reiseleiterin hat mir seine Telefonnummer genannt.

**0030. ВЫБЕРИТЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ, ДЕЙСТВИЕ КОТОРЫХ ПРОИСХОДИТ
В ПРОШЛОМ.**

- 1) Ich konnte diese Zeitschrift nirgends finden.
- 2) Hast du gut gefrühstückt?
- 3) Was schreibt ihr?

**0031. ВСТАВЬТЕ В СЛЕДУЮЩИХ ПРЕДЛОЖЕНИЙ НУЖНУЮ ФОРМУ
ГЛАГОЛА-СКАЗУЕМОГО**

Die Delegation ... von den Freunden herzlich...

- 1) wird...gegrüsst werden
- 2) wurde...gegrüsst
- 3) war,... begrüsst

0032. ВЫБЕРИТЕ СУЩЕСТВИТЕЛЬНОЕ ЖЕНСКОГО РОДА

- 1) Arzneimittel
- 2) Poliklinik
- 3) Blut
- 4) Herz.

0033. ВЫБЕРИТЕ СУЩЕСТВИТЕЛЬНОЕ МУЖСКОГО РОДА

- 1) Fäulnis
- 2) Anlage



Государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего профессионального образования
«Волгоградский государственный медицинский
университет» Министерства здравоохранения
Российской Федерации

Рабочая программа по
специальности 31.05.03
«Стоматология»
по дисциплине «Иностранный
язык (немецкий)»

- 23 -

- 3) Beleuchtung
- 4) Schaden

0034. ВЫБЕРИТЕ СУЩЕСТВИТЕЛЬНОЕ СРЕДНЕГО РОДА:

- 1) Zahnersatz
- 2) Eingriff
- 3) der Schmerz
- 4) Gerät

0035. ВЫБЕРИТЕ ГРУППУ АРТИКЛЕЙ, СООТВЕТСТВУЮЩИХ СУЩЕСТВИТЕЛЬНОМУ И ИХ ПОРЯДКУ В ПРЕДЛОЖЕНИИ

Man kommt wegen ... Erkrankung ... Zahn in ... Poliklinik. der, der, die

- 1) der, des, die
- 2) dem, der, das
- 3) das; die; der

0036. ОПРЕДЕЛИТЕ ГРАММАТИЧЕСКУЮ ФОРМУ ВЫДЕЛЕННОГО СУЩЕСТВИТЕЛЬНОГО:

Bei Karies zerstören **die Zahnteile** schnell oder langsam.

- 1) Именительный падеж, единственное число, средний род
- 2) Винительный падеж, множественное число
- 3) Именительный падеж, множественное число
- 4) Дательный падеж, единственное число, средний род

0037. ОТВЕЬТЕ НА ВОПРОС:

Wovon hängt die Auswahl des Füllungsmaterials ab?

- 1) von den Anforderungen an die Zahnfüllung;
- 2) von der Festikeit des Materials
- 3) von der Zahngewebe.

0038. ОПРЕДЕЛИТЕ ПОРЯДОК СЛОВ В ПРЕДЛОЖЕНИИ:

Die stomatologische Poliklinik befindet sich dort an der Ecke.

- 1) прямой
- 2) обратный

0039. ВСТАВЬТЕ ПОДХОДЯЩЕЕ ПО СМЫСЛУ СУЩЕСТВИТЕЛЬНОЕ:

der Mundhöhle hat für die Menschen eine grosse Bedeutung.

- 1) die Arbeit
- 2) die Atmung
- 3) die Pflege



Государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего профессионального образования
«Волгоградский государственный медицинский
университет» Министерства здравоохранения
Российской Федерации

Рабочая программа по
специальности 31.05.03
«Стоматология»
по дисциплине «Иностранный
язык (немецкий)»

- 24 -

4) die Sprache

0040. ВЫБЕРИТЕ АРТИКЛЬ:

Die Wissenschaftler, die an der ersten Moskauer Medizinischen Setschenow-Akademie tätig sind, lösen wichtige Probleme auf dem Gebiet ... Medizin.

- 1) der
- 2) die
- 3) das
- 4) dem

0041. ВЫБЕРИТЕ ГРУППУ СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫХ, НЕ ПРИНАДЛЕЖАЩИХ К ОДНОМУ РОДУ:

- 1) Kittel, Blutdruck, Patient
- 2) Beschwerde, Abteilung, Diagnose
- 3) Bein, Medikament, Gefäß
- 4) Magen, Krone, Wurzel.

0042. ВЫБЕРИТЕ ПРАВИЛЬНЫЙ ПОРЯДОК НИЖЕ ПРИВЕДЕННЫХ ЧЛЕНОВ ПОВЕСТВОВАТЕЛЬНОГО ПРЕДЛОЖЕНИЯ:

in den stomatologischen Polikliniken
tätig
die Absolventen der medizinischen Hochschulen
sind

- 1) 1, 2, 4, 3;
- 2) 1, 3, 4, 2;
- 3) 3, 1, 4, 2;
- 4) 3, 4, 1, 2.

0043. ВЫБЕРИТЕ ПРАВИЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД:

Этот учебник можно было купить везде в прошлом году.

- 1) Dieses Lehrbuch hatte im vorigen Jahr überall zu kaufen.
- 2) Dieses Lehrbuch war im vorigen Jahr überall zu kaufen.

0044. МОЯ СЕСТРА ВРАЧ ПО ПРОФЕССИИ ПЕРЕВОДИТСЯ КАК:

- 1) Mein Bruder ist Arzt.
- 2) Meine Schwester ist Ärztin von Beruf.
- 3) Meine Schwester arbeitet als Ärztin.
- 4) Ich bin Arzt.

0045. ВСТАВЬТЕ НУЖНЫЙ ПО СМЫСЛУ МОДАЛЬНЫЙ ГЛАГОЛ:
Mein Freund ... in diesem Jahr nach Deutschland fahren.



Государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего профессионального образования
«Волгоградский государственный медицинский
университет» Министерства здравоохранения
Российской Федерации

Рабочая программа по
специальности 31.05.03
«Стоматология»
по дисциплине «Иностраный
язык (немецкий)»

- 25 -

- 1) darf
- 2) muss
- 3) kann
- 4) soll

0046. ПОСТАВЬТЕ СКАЗУЕМОЕ В НУЖНОМ ВРЕМЕНИ ПАССИВНОГО ЗАЛОГА PASSIV:

Die Uhr... von meinem Bruder....

- 1) wurde ... repariert
- 2) werde ... reparieren
- 3) wird... repariert

0047. ОБРАЗУЙТЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ В PERFECT:

Hast du das Gedicht...?

- 1) gelernt
- 2) lernten
- 3) lernte

0048. ВЫБЕРИТЕ НУЖНЫЙ АРТИКЛЬ

Das Studium an ... Hochschule gefällt der Studentin sehr.

- 1) die
- 2) das
- 3) der
- 4) dem

0049. К КАКОМУ РОДУ ОТНОСИТСЯ ГРУППА СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫХ BRUST, POLIKLINIK, MEDIZIN.

- 1) мужской
- 2) женский
- 3) средний

0050. ВЫБЕРИТЕ PERFECT PASSIV

DIE LEBER ... BEIM KRANKEN MENSCHEN ...

- 1) wird palpieren;
- 2) ist palpiert worden;
- 3) war palpiert worden.

Ключи к тестовым заданиям

001	1	006	3	0011	2	0016	3	0021	1	0026	4	0031	2	0036	3	0041	4	0046	2
-----	---	-----	---	------	---	------	---	------	---	------	---	------	---	------	---	------	---	------	---



Государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего профессионального образования
«Волгоградский государственный медицинский
университет» Министерства здравоохранения
Российской Федерации

Рабочая программа по
специальности 31.05.03
«Стоматология»
по дисциплине «Иностранный
язык (немецкий)»

- 26 -

002 4	007 4	0012 1	0017 1	0022 2	0027 4	0032 3	0037 2	0042 4	0047 2
003 3	008 3	0013 2	0018 4	0023 2	0028 1	0033 1	0038 4	0043 2	0048 3
004 1	009 2	0014 1	0019 3	0024 1	0029 2	0034 3	0039 4	0044 1	0049 3
005 4	0010 4	0015 3	0020 4	0025 2	0030 2	0035 2	0040 2	0045 1	0050 2

6. Балльно-рейтинговая система оценки успеваемости

По дисциплине Иностранный язык в качестве оптимальной модели **балльно-рейтинговой системы оценки** успеваемости принята система среднего балла (2 модель). При этой модели результат работы оценивается с помощью поурочного контроля (тестов и других видов опроса), итоговых лексико-грамматических работ, контроля СРС и промежуточного контроля (зачёт). В конце семестра высчитывается средний балл каждого студента, который переводится в балл по 100-балльной системе. Допуск к зачёту и экзамену получают студенты, набравшие от 61 до 100 баллов.

1. Если изучение дисциплины в семестре не заканчивается зачетом или экзаменом, то рейтинг рассчитывается по формуле: $R_{дс} = \text{средний балл по всем видам контроля (поурочного и контроля СРС)} + \text{бонусы} - \text{штрафы}$; где $R_{дс}$ - рейтинг по дисциплине в семестре;

2. Если изучение дисциплины заканчивается зачетом в семестре, то рейтинг рассчитывается по формуле: $R_{д} = (R_{дс} + R_{п})/2$, где $R_{д}$ – рейтинг по дисциплине, $R_{дс}$ – рейтинг по дисциплине в семестре, $R_{п}$ - рейтинг по промежуточному контролю (зачёт)

3. Если изучение дисциплины заканчивается зачетом или экзаменом в конце одного года обучения дисциплине, то рейтинг рассчитывается по формуле: $R_{д} = ((R_{дс1} + R_{дс2})/2 + R_{п})/2$, где $R_{д}$ – рейтинг по дисциплине, $R_{дс}$ – рейтинг по дисциплине в семестре, $R_{п}$ - рейтинг по промежуточному контролю (зачёт или экзамен)

4. Если изучение дисциплины заканчивается экзаменом в конце двух лет обучения дисциплине, то рейтинг рассчитывается по формуле: $R_{д} = ((R_{дс1} + R_{дс2} + R_{дс3} + R_{дс4})/4 + R_{п})/2$; где $R_{д}$ – рейтинг по дисциплине, $R_{дс}$ – рейтинг по дисциплине в семестре, $R_{п}$ - рейтинг по промежуточному контролю (экзамен).

Помимо среднего балла, учитываются показатели, дающие штрафы и бонусы. По дисциплине «Иностранный язык» предполагается использовать следующие бонусы:



Государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего профессионального образования
«Волгоградский государственный медицинский
университет» Министерства здравоохранения
Российской Федерации

Рабочая программа по
специальности 31.05.03
«Стоматология»
по дисциплине «Иностранный
язык (немецкий)»

- 27 -

1. За активную работу на занятиях, постоянное выполнение домашних заданий и своевременную сдачу итоговых лексико-грамматических работ с положительной оценкой – максимально 3 балла к рейтингу по дисциплине в семестре.

2. За подготовку стенда по учебному материалу дисциплины – 3 балла к рейтингу по дисциплине в семестре.

3. За участие в Олимпиаде по иностранным языкам – 5 баллов к рейтингу дисциплины. Призёры Олимпиады также автоматически получают 100 баллов за зачёт и освобождаются от одного из заданий экзамена с оценкой «отлично» (100 баллов).

4. За участие в научно-исследовательской работе с использованием иноязычных источников и представление результатов работы на конференциях на иностранном языке – 5 баллов к рейтингу по дисциплине.

Штрафные баллы вычитаются за:

1. невыполнение домашнего задания и заданий занятия – 1 балл за занятие из рейтинга по дисциплине в семестре;

2. несвоевременную сдачу итоговой работы без уважительной причины – 2 балла из рейтинга по дисциплине в семестре.

Неудовлетворительные оценки по текущему контролю (поурочные проверочные работы) исправляются на удовлетворительные при условии сдачи итоговой лексико-грамматической работы по данному разделу с положительной оценкой. При сдаче итоговой работы спустя месяц после даты итоговой работы (без уважительной причины), студент не может получить оценку выше «удовлетворительно». Баллы при повторной сдаче экзамена – 61 независимо от оценки.

Методические указания для самостоятельной работы студента

Самостоятельная работа (36 часов) с учебной литературой и специализированной литературой, представленной в информационно-телекоммуникационной среде «Интернет» с последующим выполнением учебно-исследовательских проектов на иностранном языке формируют способность анализировать медицинские и социальные проблемы в профессиональной деятельности выпускников, освоивших программу специалитета по направлению подготовки 31.05.03 Стоматология.



Государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего профессионального образования
«Волгоградский государственный медицинский
университет» Министерства здравоохранения
Российской Федерации

Рабочая программа по
специальности 31.05.03
«Стоматология»
по дисциплине «Иностранный
язык (немецкий)»

- 28 -

Различные виды учебной работы, включая самостоятельную работу студента, способствуют овладению культурой мышления, способностью в письменной и устной речи логически правильно оформить его результаты; готовностью к формированию системного подхода к анализу медицинской информации, восприятию инноваций на иностранном языке; формируют способность и готовность к самосовершенствованию, самореализации, личностной и предметной рефлексии.

Различные виды учебной деятельности формируют способность в условиях развития науки и практики к переоценке накопленного опыта, анализу своих возможностей, умение приобретать новые знания, использовать различные формы обучения, информационно-образовательные технологии.

Самостоятельность в изучении иностранного языка в неязыковом вузе, как и любой другой дисциплины, является одним из основных дидактических принципов и ее роль нельзя переоценить.

В целях развития самостоятельной работы (СР) студентов выделяются следующие звенья, или этапы преподавания и учения:

-осознание студентом учебных целей и задач, постановка проблем, с чем связано формирование интереса к занятиям по языку, формирование соответствующего внутреннего настроя на деятельность, положительной установки на СР;

-ознакомление студентов с новым материалом, используя различные наглядные и технические средства, снятие основных лексико-грамматических трудностей, которые могли бы ослабить интерес к предстоящей работе;

-руководство преподавателем процессами обобщения со стороны студентов: овладение общими понятиями с помощью мыслительных операций и разрешение проблем;

-систематизация и закрепление знаний студентов;

-формирование умений, навыков и привычки заниматься языком самостоятельно;

-контроль и оценка результатов обучения, а в процессе учения – самоконтроль.



Государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего профессионального образования
«Волгоградский государственный медицинский
университет» Министерства здравоохранения
Российской Федерации

Рабочая программа по
специальности 31.05.03
«Стоматология»
по дисциплине «Иностранный
язык (немецкий)»

- 29 -

Самостоятельная работа – это резерв оптимизации учебного процесса, в котором студент учится организовывать свою работу по изучению иностранного языка в аудитории, в компьютерном, лингафонном классе и дома.

Выполнение самостоятельной работы способствует, а в некоторых случаях – является определяющим фактором развития компетенций, свидетельствующих о подготовке специалиста:

-инициативность (динамизм и творчество, самостоятельность мышления и действий специалиста);

-готовность к сотрудничеству (конструктивное взаимодействие с другими для решения поставленной задачи);

-коммуникативная компетентность (владение устной, письменной и кинетической коммуникацией, умение оценивать и предлагать логические аргументы, интерпретировать смысл получаемой информации, поддерживать или опровергать иное мнение и т.д.);

-готовность к принятию самостоятельных решений и ответственности за них (идентификация проблемы, поиск возможных решений, анализ профессиональных и социальных последствий этих решений, осознание собственной ответственности за принимаемые решения);

-поликультурные навыки (умение работать и общаться с представителями различных культур, вероисповедания, отличающимися с точки зрения языка, традиций, системы ценностей).

Самостоятельная работа студентов I курса стоматологического факультета предполагает:

- 1) подготовку учебно-исследовательского проекта в редакторе Microsoft Office Power Point;
- 2) устный доклад PowerPoint-презентации с последующим обсуждением результатов на немецком языке.



V. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

A) Основная литература:

1. Немецкий язык для студентов-медиков [Электронный ресурс] : учебник / В. А. Кондратьева, Л. Н. Григорьева. - 3-е изд., перераб. и доп. - М. : ГЭОТАР-Медиа, 2015. - <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785970430460.html>

Б) Дополнительная литература:

1. Базовый курс немецкого языка [Электронный ресурс] : Учеб. пособие / Н. Н. Богданова, Е. Л. Семенова. - М. : Издательство МГТУ им. Н. Э. Баумана, 2014. - <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785703837887.html>

2. Немецкий язык для студентов стоматологических факультетов медицинских вузов [Электронный ресурс] : учеб. пособие / Кондратьева В. А., Петров Э. З., Курьянов А. К. - М. : ГЭОТАР-Медиа, 2005. - <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN5970402699.html>

3. Немецкий язык: шаг за шагом. Часть 1 [Электронный ресурс]: учеб. пособие. В двух частях. Часть 1. Уровень А1 / Р.В. Винтайкина, Н.Н. Новикова, Н.Н. Саклакова - М. : МГИМО, 2011. – <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785922807487.html>

4. Немецкий язык: шаг за шагом. Часть 2 [Электронный ресурс]: учеб. пособие в двух частях. Уровень А2 / Р.В. Винтайкина, Н.Н. Новикова, Н.Н. Саклакова - М. : МГИМО, 2012. – <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785922808194.html>

5. Немецкий язык: Заново открываю Германию = Deutschland neu entdecken [Электронный ресурс]: учеб. пособие по речевой практике. Уровень В2 / В.Г. Долгих - М. : МГИМО, 2012. – <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785922808156.html>

6. Немецкий язык: учебное пособие по практике устной речи [Электронный ресурс] / Аверина А.В., Шипова И.А. - М. : Прометей, 2011. - <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785426300149.html>

В) Программное обеспечение и Интернет-ресурсы:

Обучающие компьютерные программы и программы тестирования

1. Интерактивная обучающая программа „Немецкий. Talk to Me”;



Государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Волгоградский государственный медицинский университет» Министерства здравоохранения Российской Федерации

Рабочая программа по специальности 31.05.03 «Стоматология» по дисциплине «Иностранный язык (немецкий)»

- 31 -

2. Обучающая программа «Учите немецкий» (уровень для продолжающих обучение);

3. Обучающая программа по немецкому языку «Немецкий язык. Библиотека электронных наглядных пособий» (Заболотнова О. В., Гогичев Ч.Г., Кайдалов А.В.).

Программное обеспечение и Интернет-ресурсы:

Информационно-справочные и поисковые системы, аутентичные видеоматериалы и аудиоматериалы:

- 1) справочно-информационный сайт по страноведению Германии:
<http://www.kaleidos.de/alltag/>.
- 2) сайт виртуальных карт Германии:
<http://www.intermap.de/html/deutschlandkarte/>.
- 3) сайт немецкого культурного центра им. Гёте:
<http://www.goethe.de>.
- 4) интерактивная книга о современной жизни в Германии «Факты о Германии»:
<http://www.tatsachen-ueber-deutschland.de/de/modernes-leben/main-content-10/reiseland-deutschland.html>.
- 5) интерактивные журналы:
<http://www.dw-world.de/> - портал журнал «Немецкая волна»;
<http://www.vitaminde.de/seiten/lehrer.html> - образовательный журнал для изучающих немецкий язык;
<http://www.ard.de/wissen/schule/-/id=937052/uc9cen/index.html> - раздел «Знания» на информационном портале, освещает актуальные проблемы современной школы Германии;
4 <http://www.magazine-deutschland.de/> - сайт журнала «Deutschland».

информационно-справочные и поисковые системы:

- 1) свободно распространяемая энциклопедия в сети интернет - <http://de.wikipedia.org/>;
- 2) поисковая система - <http://de.yahoo.com/>;
- 3) поисковая система - <http://www.google.de/>;
- 4) словарь немецко-русский, русско-немецкий - <http://lingvo.yandex.ru/>,
<http://dict.rambler.ru/>,
<http://multitrans.ru/>.



Государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего профессионального образования
«Волгоградский государственный медицинский
университет» Министерства здравоохранения
Российской Федерации

Рабочая программа по
специальности 31.05.03
«Стоматология»
по дисциплине «Иностранный
язык (немецкий)»

- 32 -

VI. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Для обеспечения учебного процесса обучения иностранному языку в условиях вуза используются следующие средства:

№ п/п	Наименование	количество
1.	таблицы, содержащие фонетический, лексический, грамматический материал: «Das Skelet», «Arten von Arzneimitteln», «Die grossen deutschen Gelehrten», «Anatomie»	4 таблицы
2.	Географические карты, иллюстративные материалы профессионального и страноведческого характера	1 карта «Deutschland»
3.	аудиоматериалы и техника для их воспроизведения	4 аудиомэгнифона
4.	видеоматериалы и видеопроекционная аппаратура	1 проектор

VII. Научно-исследовательская работа студента

В ходе обучения в вузе (на всём протяжении обучения) студенты участвуют в выполнении научно-исследовательской работы в различных видах: изучение специальной о достижениях современной отечественной и зарубежной науки; осуществление сбора, обработки, анализа и систематизации информации по теме; подготовка и выступление с докладом на конференции, написание статьи.

При этом тематика работы не ограничивается рамками дисциплины Иностранный язык. Студенты могут также выполнять обзор иноязычной литературы по тематике профилирующих дисциплин, для НИРС по профильным кафедрам.



Государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Волгоградский государственный медицинский университет» Министерства здравоохранения Российской Федерации

Рабочая программа по специальности 31.05.03 «Стоматология» по дисциплине «Иностранный язык (немецкий)»


- 33 -

Приложение 1


МЕЖКАФЕДРАЛЬНЫЙ ПРОТОКОЛ СОГЛАСОВАНИЯ
рабочей программы по Иностранному языку (немецкому)
Кафедра: Иностранных языков с курсом латинского языка
Специальность: 31.05.03 «Стоматология»

Дисциплина, изучение которой опирается на учебный материал данной дисциплины	Кафедра	Вопросы согласования	Дата согласования, протокол №__
Анатомия человека – анатомия головы и шеи	Кафедра анатомии человека	Профессионально-ориентированное тематическое содержание дисциплины, последовательность изучения тем.	протокол №6 от 09.03.2016 г.
Патологическая анатомия – патологическая анатомия головы и шеи	Кафедра патологической анатомии		протокол №6 от 09.03.2016 г.
Гигиена	Кафедра общей гигиены и экологии		протокол №6 от 09.03.2016 г.
Профилактика и коммунальная стоматология. Карнесология и заболевание твердых тканей зубов	Кафедра терапевтической стоматологии		протокол №6 от 09.03.2016 г.
Микробиология	Кафедра микробиологии, вирусологии, иммунологии		протокол №6 от 09.03.2016 г.

Зав. кафедрой иностранных языков с курсом латинского языка, доц.


В. В. Жура

Зав. кафедрой анатомии человека, проф.


А. И. Краушкин


Зав. кафедрой патологической анатомии, проф.


А. В. Смирнов

Зав. кафедрой общей гигиены и экологии, проф.


Н. И. Латышевская

Зав. кафедрой терапевтической стоматологии, проф.


И. В. Фирсова

Зав. кафедрой микробиологии, вирусологии, иммунологии, проф.


В. С. Замараев